

espirómetro

DATOSPIR-600

spirometer



- FVC, VC, MV
- PRE y POST Broncodilatación
PRE and POST Bronchodilation
- Broncoconstricción
Bronchoconstriction
- Transferencia de datos via internet
Data transfer via internet
- Incentivo para niños
Incentive for children
- Diferentes tipos de transductor (Fleisch, Turbina o Desechable)
Different types of transducers (Fleisch, Turbine or Disposable)
- Módulo de SpO₂ y P_{imax}-P_{Emax}
SpO₂ and P_{imax}-P_{Emax} module
- Módulo de rinomanometría
Rhinomanometry module



Sibelmed®

DATOSPIR-600 espirómetro · spirometer

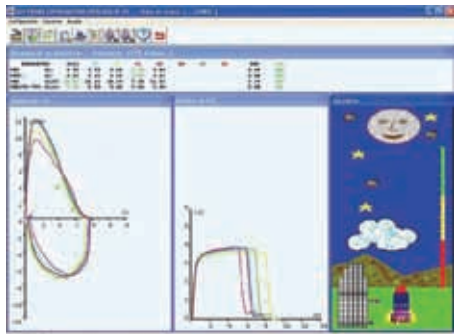
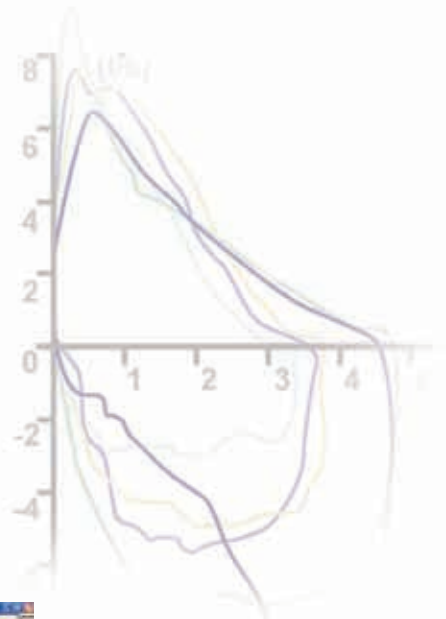
LA EXPERIENCIA NOS AVALA · THE EXPERIENCE SUPPORT US

La serie de espirómetros DATOSPIR-600 ha sido desarrollada en base a la amplia experiencia alcanzada por SIBEL, S.A. en este tipo de equipos, tanto a nivel nacional como internacional.

Este proyecto se ha llevado a cabo con la colaboración del Laboratorio de Función Pulmonar del "Hospital de la Santa Creu i Sant Pau de Barcelona".

The DATOSPIR-600 spirometer has been developed based in the wide experience achieved by SIBEL, S.A. in such equipment, as in Spanish market as international ones.

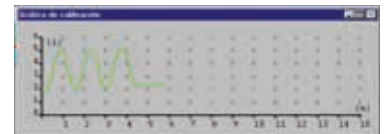
This project has been developed with the collaboration of the Lung Function Laboratory of "Hospital de la Santa Creu i Sant Pau de Barcelona".



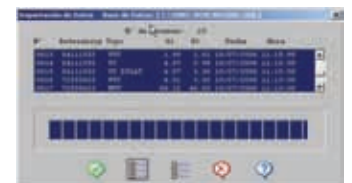
FVC CON INCENTIVO PARA NIÑOS
FVC WITH INCENTIVE FOR CHILDREN



PANTALLA DE TENDENCIAS
TRENDS SCREEN



PANTALLA DE CALIBRACIÓN
CALIBRATION SCREEN



IMPORTACIÓN DE PRUEBAS
IMPORTATION OF TESTS



DATOSPIR-600 espirómetro · spirometer

INNOVACIÓN Y TECNOLOGÍA · INNOVATION AND TECHNOLOGY



ESPIRÓMETRO/SPIROMETER

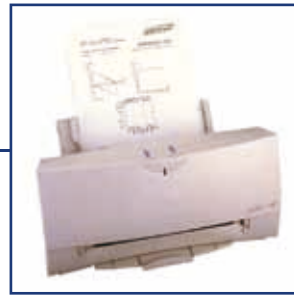


SpO₂



Pmax - Pmax

CONVIERTA SU PC EN UN POTENTE ESPIRÓMETRO DE UNA FORMA SENCILLA
TRANSFORM EASILY YOUR PC IN A POWERFUL SPIROMETER

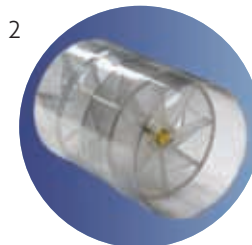


DISTINTOS TIPOS DE TRANSDUCTOR

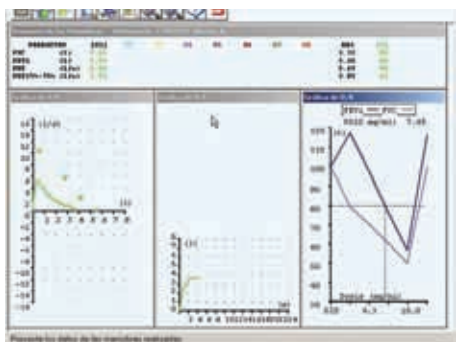
- 1 - Neumotacómetro (Tipo FLEISCH)
- 2 - Transductor (Tipo TURBINA)
- 3 - Transductor desechable (Tipo LILLY)

DIFFERENT TRANSDUCER TYPES

- 1- Neumotachometer (FLEISCH type)
- 2- Transducer (TURBINE type)
- 3- Disposable transducer (LILLY type)



EXPORTACIÓN DE PRUEBAS
EXPORTATION OF TESTS



PRUEBA DE BRONCOCONSTRICCIÓN
TEST OF BRONCHOCONSTRICTION

TRANSFERENCIA VÍA INTERNET MEDIANTE PC DE:

- Pruebas de pacientes.
- Datos de chequeo del equipo.
- Actualización de software.

DATA TRANSFER VIA INTERNET WITH PC OF:

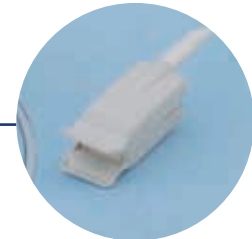
- Patient tests
- Device check-up data
- Software update



DATOSPIR-600 espirómetro · spirometer

MÓDULOS OPCIONALES · OPTIONAL MODULES

PULSIOXIMETRÍA · PULSIOXIMETRY



SpO₂

- Dos modos de funcionamiento:
Medidas puntuales y de hasta 8 horas.
- Visualización de los valores de SpO₂ y PR.
- Alarmas configurables de máximo y mínimo de SpO₂ y PR.
- Cálculo e impresión de:
CT90, IDH, SpO₂ max. - min., STD SpO₂,
PR máx. - med. - min., STD PR

- *Two functioning modes:*
Specific measurements or up to 8 hours.
- *SpO₂ and PR displayed on the screen.*
- *Adjustable Alarm Settings for maximum and minimum SpO₂ and PR values.*
- *Printing reports of:*
CT90, IDH, SpO₂ mid. - min., SD SpO₂,
PR max. mid. - min., SD PR

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Rango de medida SpO₂: _____ 0% a 100%
Resolución: _____ 1%
Exactitud: _____ 70% a 100% ±2%
_____ 60% a 70% +3%
_____ <60% S.E.
Rango de medida de pulso: _ 25 a 250 BPM
Resolución: _____ 1%
Exactitud: _____ ±2 BPM ó 2% (el que sea mayor)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

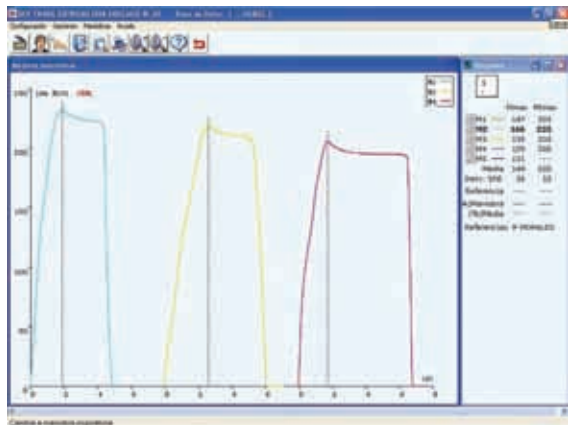
Measuring range SpO₂: _____ 0% to 100%
Resolution: _____ 1%
Accuracy: _____ 70% to 100% ±2%
_____ 60% to 70% +3%
_____ <60% N.A.
Pulse measuring range: _____ 25 to 250 BPM
Resolution: _____ 1%
Accuracy: _____ ±2 BPM or 2% (the highest)



DATOSPIR-600 espirómetro · spirometer

MÓDULOS OPCIONALES · OPTIONAL MODULES

PRESIONES MÁXIMAS · MAXIMUM PRESSURES



$P_{max} - P_{Emax}$

- Visualización gráfica en tiempo real de las curvas de presión.
- Memorización de las 5 mejores maniobras.
- Impresión de la $P_{max} - P_{Emax}$ con las gráficas Presión / Tiempo.
- Valores de referencia o teóricos.

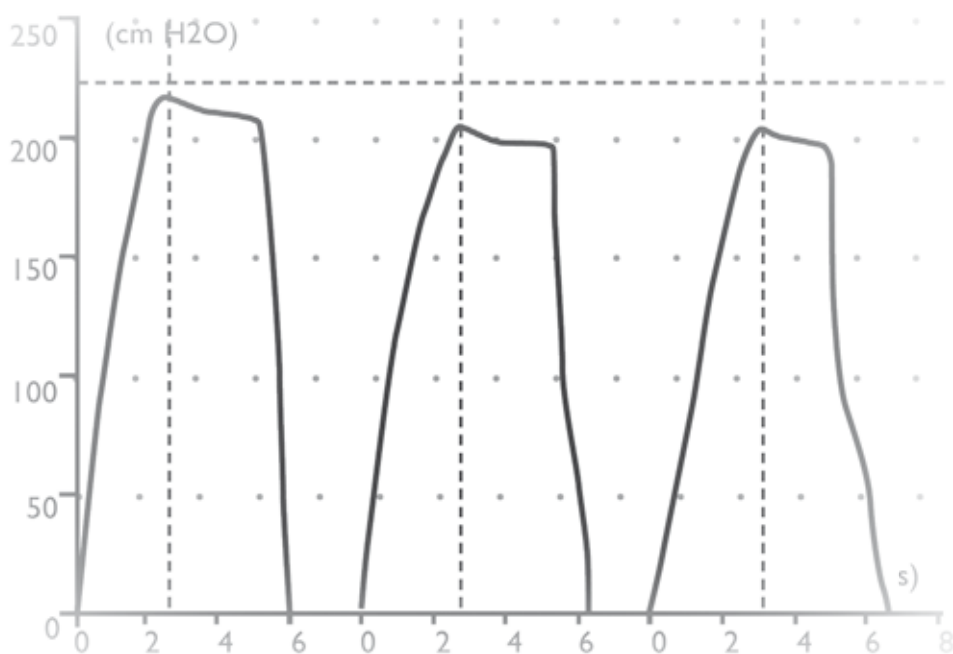
- *Pressure curves displayed in Real Time.*
- *Memory of the 5 best manoeuvres.*
- *Printing Report of $P_{max} - P_{Emax}$ with Pressure / Time graphic.*
- *Reference Parameters or theoretical.*

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Escala de medida: _____ 0 a ± 300 cm H₂O
Resolución: _____ ± 1 cm H₂O
Retardo de medida: _____ 1 seg.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Measuring range: _____ 0 to ± 300 cm H₂O
Resolution: _____ ± 1 cm H₂O
Measuring delay: _____ 1 sec.



DATOSPIR-600 espirómetro · spirometer

INNOVACIÓN Y TECNOLOGÍA · INNOVATION AND TECHNOLOGY

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Transductor de flujo:	FLEISCH, TURBINA o DESECHABLE (TIPO LILLY)
Escala de medida:	Flujo de 0 a +/- 16 l/s; volumen de 0 a 10 l.
Exactitud de Flujo - Volumen:	5% ó 200 ml/s - 3% ó 50 ml, el que mayor sea (ATS, ERS)
Resistencia al flujo FLEISCH:	<0.95 cm H ₂ O/l/s a 14 l/s (ATS)
Resistencia al flujo DESECHABLE:	<2.50 cm H ₂ O a 14 l/s (ATS)
Resistencia al flujo TURBINA:	<1,25 cm H ₂ O/l/s a 14 l/s (ATS)
Duración máxima y número de maniobras:	FVC, 25s (8 curvas); VC, 45s (8 curvas); MVV, 15s (8 curvas)
Temperatura de trabajo - Humedad:	10-40° C - Menos de 75% sin condensación (ATS, ERS)
Normas de seguridad:	EN 60601-1, EN 60601-1-1, EN 60601-1-2
Alimentación:	200V a 240V 50/60 Hz (otras bajo demanda)
Potencia:	25 VA (aprox.)
Dimensiones:	195 x 165 x 60 mm.
Peso:	1 Kg.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Flow transducer:	FLEISCH, TURBINE or DISPOSABLE
Measuring range:	Flow from 0 to +/- 16 l/s; volume from 0 to 10 l.
Flow - Volume accuracy :	5% or 200 ml/s - 3% or 50 ml, whichever greater (ATS, ERS)
FLEISCH flow resistance :	<0.95 cm H ₂ O/l/s to 14 l/s (ATS)
DISPOSABLE flow resistance :	<2.50 cm H ₂ O/l/s to 14 l/s (ATS)
TURBINE flow resistance :	<1.25 cm H ₂ O/l/s to 14 l/s (ATS)
Maximum duration and number of manoeuvres:	FVC, 25s (8 curves); VC, 45s (8 curves); MVV, 15s (8 curves)
Working temperature and humidity:	10-40° C - Less than 75% without condensation (ATS, ERS)
Safety Standards:	EN 60601-1, EN 60601-1-1, EN 60601-1-2
Power supply:	200V-240V 50/60 Hz (other voltage on demand)
Power:	25 VA (ca.)
Dimensions:	195 x 165 x 60 mm.
Weight:	1 Kg.

ACCESORIOS Y RECAMBIOS

ESTÁNDAR

Transductor fleisch, turbina o desechable (50 u.)
Boquilla desechable (100 u.)
Pinza nasal (1 u.)
Alimentador de red
Manual de uso

OPCIONALES

Módulo de estación meteorológica
Módulo de PImax-PEmax
Módulo de pulsioximetría (SpO₂)
Módulo de rinomanometría
Kit Transductor desechable
Jeringa de calibración
Batería recargable
Filtros bacterianos

ACCESSORIES AND SPARE PARTS

STANDARD

Transducer fleisch, turbine or disposable (50 u.)
Disposable mouthpiece (100 u.)
Nose clip (1 u.)
Mains power supply
User's manual

OPTIONAL

Weather station module
PImax-PEmax module
SpO₂ module
Disposable transducer
Calibration syringe
Rechargeable battery
Bacterial filters

REFERENCIAS DEL DATOSPIR-600

REFERENCES OF THE DATOSPIR-600

·SEPAR	·SUMARIALES
·CECA	·AUSTRIACAS
·KNUDSON	·GUTIERREZ (CHILE)
·CRAPO	·BRASILEÑAS
·ZAPLETAL	·MEXICO
·MORRIS	·PEREZ PADILLA

PARÁMETROS DEL DATOSPIR-600

DATOSPIR-600 PARAMETERS

·FVC (l)	·FIV1/FIVC (%)
·FEV0.5 (l)	·FEV1/FIV1(%)
·FEV1(l)	·PIF(L/s)
·FEV3 (l)	·PEF / PIF
·FEV0.5/FVC (%)	·Vext. (%)
·FEV1/FVC (%)	·FEV6
·FEV3/FVC (%)	·FEV1/FEV6
·FEV1/VC (%)	·VC (l)
·PEF (l/s)	·TV (l)
·MEF25% (l/s)	·ERV (l)
·MEF50% (l/s) MEF75% (l/s)	·IRV (l)
·FEF25%-75% (l/s)	·IC (l)
·FEF75%-85% (l/s)	·Ti (s) Te (s)
·FET25%-75% (s)	·Tt (s)
·FET100% (s)	·Ti / Tt (%)
·MEF50% / MIF50	·MVV (l/min)
·MTT (s)	·Br/Min
·FEV1 / FEV0.5	·MVV Ind (l/min)
·FEV1/PEF(%) MIF50% (l/s)	·Edad Pulmón/Lung Age
·FIVC (l)	·Riesgo EPOC/EPOC Risk
·FIV1(l)	

OTROS PRODUCTOS / OTHERS PRODUCTS:

■ **AUDIOMETRÍA / AUDIOMETRY**

■ **COOXÍMETROS***

■ **PULSIOXIMETRÍA***

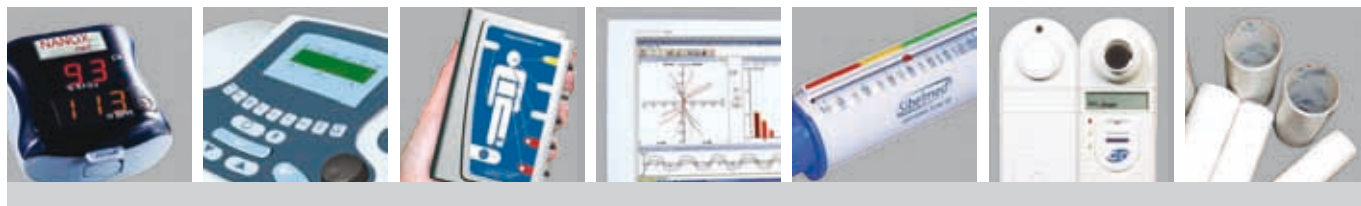
■ **EQUIPOS DE SUEÑO / SLEEP DISORDERS**

■ **CAPNÓGRAFOS***

■ **CONSUMIBLES / CONSUMABLES**

■ **DETECTORES FETALES***

*Sólo en España / *Only in Spain



Producto clase IIa según Directiva 93/42/CEE
Class IIa Product according to 93/42/EEC Directive

SIBEL S.A., Rosselló 500, 08026 Barcelona

Ventas Nacionales: Tel. 93 436 00 08 e-mail: comercial@sibelmed.com

Ventas Internacionales: Tel.+34 93 436 00 07 e-mail: export@sibelmed.com

Servicio Técnico: +34 93 433 54 50 e-mail: sat@sibelmed.com

Fax: +34 93 436 16 11 · Web: www.sibelmed.com

SIBEL S.A. pertenece a Sibel GROUP

